

BEAUNE

festival
international
d'opéra baroque
& romantique



35^e Festival International d'Opéra Baroque & Romantique

du 07 au 30 juillet . 4 week-ends

Cour des Hospices . Basilique Notre-Dame

Mécène Principal



Fondation

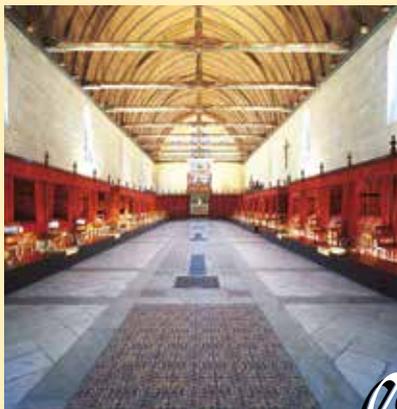
le
Festival
fête
ses
35 ans

LES HOSPICES DE BEAUNE (XV^E SIÈCLE)

Hospices

Beaune, capitale des fameux vins de Bourgogne, est une vieille cité d'Art et d'Histoire. Elle fut l'une des capitales des Ducs de Bourgogne dont le duché s'étendit jusqu'aux Pays-Bas. L'Hôtel-Dieu de Beaune, plus connu sous le nom d'Hospices de Beaune, fut fondé en 1443 par Nicolas Rolin, chancelier des Ducs, pour servir d'hôpital et d'hospice. Exceptionnel témoin de l'art franco-flamand du 15^e siècle

avec son célèbre toit aux tuiles colorées et vernissées, il renferme entre autres chefs-d'oeuvres, le polyptyque de Van der Weyden du 15^e siècle.



L'une des plus belles églises de la région où l'on retrouve toute l'histoire de l'architecture religieuse bourguignonne du XII^e au XVI^e siècle,



dans un ensemble où domine le style roman. Sa construction commença vers 1120. On remarquera le magnifique cloître roman attenant à la basilique ainsi que le décor sculpté des chapiteaux représentant des animaux musiciens (chèvre jouant de la harpe, lion hippocéphale tenant une cloche et une flûte), l'Arche de Noé, les cueilleurs de fruits... etc. Dans le choeur on peut admirer de superbes tapisseries flamandes du XV^e siècle évoquant en dix sept tableaux les principaux épisodes de la vie de la Vierge.

Basilique

LA BASILIQUE COLLÉGIALE NOTRE-DAME (XII^E/XVI^E)

*“Je suis la Musique et, par mes doux accents,
Sais apaiser tous les coeurs tourmentés
Et enflammés d'amour ou de noble courroux
Les esprits les plus glacés”*

*“Et quand j'aurai attendri le coeur du roi des ombres,
Je t'entraînerai avec moi pour revoir les étoiles.
Et si un cruel destin me le refuse,
Je resterai avec toi dans la mort.
Adieu terre, adieu ciel et soleil, adieu !”*

Prologue et Acte II
de l'*Orfeo* de Monteverdi



EUROPE FOR FESTIVALS
FESTIVALS FOR EUROPE
EFFE LABEL 2015-2016

Le Festival d'Opéra Baroque et Romantique de Beaune s'est vu décerner le premier Label EFFE (Europe for Festivals, Festivals for Europe) par la Communauté Européenne, témoignant de l'excellence et de l'engagement artistique de ses productions ainsi que leur dimensions internationales.

Les Hospices de Beaune

Au cœur de la Bourgogne, un cadre somptueux pour des moments privilégiés...

Joyau de la ville de Beaune, les Hospices donneront à vos événements tout le prestige qu'ils méritent. Au sein de l'Hôtel-Dieu, trois espaces d'exception vous attendent.

Sous ses célèbres toits vernissés, un centre de séminaires alliant avec harmonie décors authentiques et installations modernes, abrite un lieu de réflexion idéal. Vos collaborateurs apprécieront cet espace chaleureux où travail devient plaisir...

Avec sa vue imprenable sur la Cour d'Honneur, la Chambre du Roy - salle historique ainsi nommée depuis la visite du roi Louis XIV en 1658 – apportera magnificence et convivialité à vos réceptions.

À n'en pas douter, vos invités succomberont au charme du lieu...

À quelques pas des jardins et cours de l'Hôtel-Dieu, le Bastion médiéval offre un cadre historique et atypique, à vos manifestations : conventions et congrès, cocktails et dîners de gala s'y organisent sous sa vaste salle voûtée. Vos convives y partageront des instants inoubliables...

A votre écoute, notre équipe saura vous accompagner et rendre unique votre événement !



Un cadre somptueux pour vos séminaires, conventions, réceptions ou manifestations



35^e Festival International d'Opéra Baroque & Romantique

du 7 au 30 juillet 2017

Sommaire

Éditorial

pages 4 & 5

Calendrier

page 7

Opéras & Oratorios

pages 09 à 17

Ottone de Haendel 09

Grande Messe en Ut de Mozart 10

Alceste de Lully 11

Oratorios et Motets de Charpentier 12

Mitridate de Scarlatti 13

Tancredi de Rossini 14

Don Giovanni de Mozart 15

Orfeo de Monteverdi 16

Spectacle Mozart : Vie et Amour 17

Récitals

pages 18 à 20

Andreas Scholl 18

Damien Guillon 19

Karine Deshayes 20

Les buffets-dégustation d'avant-concerts page 21

buffet baroque des 17^e et 18^e siècles page 33

Informations pratiques, réservations page 27 et encart central

Les Amis & Mécènes du Festival pages 29 & 31

Les Partenaires du Festival page 32



ÉDITORIAL

Le festival fête ses 35 ans de Passion, d'Émotion, de Beauté et de Poésie

Le festival fête en 2017, ses 35 ans sous les auspices de la *Passion, de l'Émotion, de la Beauté et de la Poésie*.

Au programme des festivités : 9 opéras et oratorios en version concert ou mis en espace, qui comprennent aussi bien des reprises d'opéras et d'oratorios emblématiques des grands succès du festival, confiés à de nouveaux chefs et chanteurs, tels *l'Orfeo* de Monteverdi dont l'écriture musicale révolutionnaire préfigure le théâtre moderne ou *Don Giovanni* de Mozart, «l'opéra des opéras» qui annonce déjà le romantisme.

Des créations en premières mondiales ou françaises tel l'opéra *Mitridate* de Scarlatti, son oeuvre maîtresse considérée comme un chaînon essentiel entre l'époque baroque et le nouveau style naissant dans les années 1720, annonçant par bien des aspects Haendel.

De nouvelles productions de chefs-d'oeuvre à redécouvrir comme *Ottone* de Haendel, oeuvre majeure, bien que peu jouée, marquant un jalon important dans sa carrière ; *Alceste* de Lully et les *Oratorios* et *Motets* de Marc-Antoine Charpentier par les deux plus grands compositeurs français de leur temps ; la *Grande Messe* en ut de Mozart, reflet d'une nouvelle sensibilité opérant une magistrale synthèse de tous les courants européens (Bach, Haendel)... ; mais aussi en clôture du festival un spectacle pétillant et joyeux, intitulé «*Mozart : Vie et Amour*» autour des opéras *Don Giovanni*, *Les Noces de Figaro*, *La Flûte enchantée* et *l'Enlèvement au sérail*, couplés avec des mouvements des trois grandes symphonies «de la maturité» dans lesquelles nous retrouvons les mêmes thèmes musicaux. Dans le répertoire romantique, interprété sur instruments d'époque, nous poursuivons le cycle Rossini avec *Tancredi*, son premier «opéra sérieux» qui pose les fondations de l'opéra romantique et lui

apporte la célébrité et la gloire à l'âge de 21 ans.

3 récitals confiés à la fois à des chanteurs qui ont fait leurs débuts à Beaune et qui sont devenus des stars comme Andreas Scholl, Karine Deshayes ou à de nouveaux talents comme le contre-ténor français Damien Guillon, disciple d'Andreas Scholl.

Nous accueillons les très nombreux chefs et chanteurs qui font de Beaune le rendez-vous estival européen de l'opéra baroque : William Christie, René Jacobs, Christophe Rousset, Ottavio Dantone, Jérémie Rhorer, Laurence Equilbey, George Petrou, Geoffroy Jourdain ou Thibault Noally, le nouveau jeune chef à résidence, les admirables chanteurs Ann Hallenberg, Mari Eriksmoen, Max Emanuel Cenčić, Teresa Iervolino ou Sylvia Schwartz mais aussi la talentueuse nouvelle génération des Léa Desandre, Anthea Pichanick, ou Reinoud van Mechelen.

Dans la tradition festive du festival et pour la bonne bouche, un buffet baroque est recréé d'après des fac-similés de traités de cuisine des 17e et 18e siècles dans les jardins des Hospices. Au vu de leurs succès l'été dernier, nous reconduisons les buffets avant-concerts dans les caves historiques des Hospices de Beaune.

En cette année anniversaire, nous remercions très chaleureusement tous nos partenaires privés et publics : la Fondation Orange, mécène exemplaire et fidèle depuis 25 ans ; la Caisse des Dépôts, la Banque Populaire de Bourgogne-Franche-Comté ; la Sncf, les Hospices Civils de Beaune et la Paroisse Notre-Dame qui accueillent les artistes dans des lieux exceptionnels ; le Conseil Régional de Bourgogne-Franche-Comté, premier partenaire institutionnel du festival, le Ministère de la Culture et de la Communication Drac Bourgogne-Franche-

Comté, le Conseil Départemental de la Côte d'Or, la Ville de Beaune, ses Services Culturels et Techniques, Bourgogne Tourisme, Côte d'Or Tourisme et l'Office de Tourisme Intercommunal Beaune Côte Sud. Nous remercions tous les Amis du Festival qui par leurs contributions précieuses nous aident à financer certains opéras. Nous remercions toute la presse écrite et audiovisuelle qui annonce, rend compte et diffuse les productions du festival en France et dans le monde, notamment Radio France-France Musique, Arte, Mezzo, France Télévisions. Nous remercions tous les artistes, tous les mélo-

manes passionnés et fidèles qui viennent des cinq continents et qui font de Beaune l'une des capitales européennes des festivals d'opéras et de musique baroques.

Après avoir notablement contribué à la révolution lyrique baroque depuis bientôt 35 ans et participé activement à sa diffusion dans les salles françaises et européennes, nous élargirons, en 2018, l'ouverture à l'opéra romantique après Rossini, à Berlioz, Bizet, Verdi..., toujours interprété sur instruments d'époque.

Anne Blanchard
Directrice Artistique



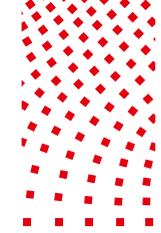
The festival fest its 35 years of Passion, Emotion, Beauty and Poetry

In 2017 the Festival is going to celebrate its 35th anniversary with a program of 8 operas and oratorios in concert version or mis en espace, with successful operas and oratorios like Monteverdi's Orfeo or Mozart's Don Giovanni; Scarlatti's Mitridate; new masterpiece productions like Haendel's Ottone, Lully's Alceste; in the Romantic repertoire on period instruments : Rossini's Tancredi, his first "opera seria" making him famous, Marc-Antoine Charpentier's Oratorios and Motets or Mozart's Great Mass in C minor; but also an exciting and joyful performance with many romantic intrigues, called "Mozart: Life, and Love" with the operas Don Giovanni, The Marriage of Figaro, The Magic Flute and The Abduction from the Seraglio, together with three major symphonies having the same musical theme; as well as 3 recitals performed by singers who had their first experience in Beaune and who have become international stars like Andreas Scholl, Karine Deshayes or new talents like the French countertenor Damien Guillon.

> We are pleased to welcome many conductors and singers who transform Beaune into the European Summer event of Baroque Opera: William Christie, René Jacobs, Christophe Rousset, Ottavio Dantone, Jérémie Rhorer, Laurence Equilbey, George Petrou, Geoffroy Jourdain or Thibault Noally, the new young conductor-in-residence, the admirable Ann Hallenberg, Mari Eriksmoen, Max Emanuel Cenčić, Teresa Iervolino or Sylvia Schwartz but also the talented new generation with Léa Desandre, Anthea Pichanick or Reinoud van Mechelen.

> A baroque buffet will be organized in the gardens of Hospices de Beaune, according to facsimiles of the cuisine from the 17th and 18th century.

> In this anniversary year we would like to warmly thank our private and public partners: Orange Foundation, loyal sponsor for 25 years.; Caisse des Dépôts, Banque Populaire, new sponsor since last summer; Hospices Civils de Beaune and Basilica Notre-Dame parish that welcome the artists in amazing sites; Renault Beaune Auto-mobiles; Valvosges; Burgundy-Franche Comté regional council, the festival first public grantor, the Ministry of Culture and Communication-DracBurgundy-Franche Comté, Côte d'Or County Council, the City of Beaune, its cultural and technique services, Burgundy Tourism and Beaune Intercommunal Côte Sud Tourism Office. A special thanks to Les Amis du Festival whose precious contributions help us financing operas. We thank the written and audiovisual press for their communication about the Festival in France and the whole world. We thank all the artists, the passionate and loyal music lovers who come from all over the world and contribute to Beaune's reputation as one of the European Capitals for Opera and Baroque Music. After having contributed for nearly 35 years to the baroque lyric revolution and actively participated in broadcasting it in France and Europe, we open more our repertoire in 2018 to the romantic opera on period instruments (Rossini, Beethoven, Berlioz, Bizet...).



GRUPE



UN MÉCÉNAT POUR LA RÉUSSITE DE TOUS LES TALENTS

Depuis deux cents ans, la Caisse des Dépôts joue un rôle innovant dans le développement économique et social de notre pays. Son mécénat accompagne la détection et l'émergence de jeunes et nouveaux talents de la musique classique, de la danse, de l'architecture et du paysage.



Direction de la communication du Groupe - © J.M. Petina/Caisse des Dépôts - Fotolia - Dmitry Vershchagin, Odalrichenko, Vladimir Karpnyuk, KazamskyAlexander, CHROMAKEY Ltd 2013, narrihg.

■ opéra, oratorio ■ concert ■ récital

Calendrier | Calender

| Calendrier Calender | |
|-----------------------|---|
| WEEK-END 1 | |
| V 07. 07 | ■ opéra « Ottone » de Haendel Orchestre Il Pomo d'Oro George Petrou p.09 |
| S 08. 07 | ■ « Grande Messe en Ut » de Mozart Ch. Accentus & Orchestre Insula Laurence Equilbey p.10 |
| D 09. 07 | ■ Récital Damien Guillon , contre-ténor Cantates pour Alto de Bach Ensemble Le Banquet Céleste p.18 |
| WEEK-END 2 | |
| V 14. 07 | ■ opéra « Alceste » de Lully Ch. de Namur & Les Talens Lyriques Christophe Rousset p.11 |
| S 15. 07 | ■ « Oratorios & Motets » de Charpentier Ch. & Orch. Les Arts Florissants William Christie p.12 |
| D 16. 07 | ■ Récital Andreas Scholl , contre-ténor Airs de Purcell, Haendel... Ensemble Accademia Bizantina p.19 |
| WEEK-END 3 | |
| V 21. 07 | ■ opéra « Mitridate » d'A. Scarlatti (recréation en 1ère française) Orchestre Les Accents Thibault Noally p.13 |
| S 22. 07 | ■ opéra « Tancredi » de Rossini Ch. Namur & Orch. Accademia Bizantina Ottavio Dantone p.14 |
| D 23. 07 | ■ opéra « Don Giovanni » de Mozart Ch. English Voices & Le Cercle de l'Harmonie Jérémie Rhorer p.15 |
| WEEK-END 4 | |
| V 28. 07 | ■ Récital Karine Deshayes , mezzo-soprano Airs d'opéras de Rossini Dominique Placade, piano p.20 |
| S 29. 07 | ■ opéra « Orfeo » de Monteverdi Ch. & Orch Les Cris de Paris Geoffroy Jourdain p.16 |
| D 30. 07 | ■ spectacle « Mozart : Vie et Amour » Orchestre B'Rock René Jacobs p.17 |

S'engager durablement



Fondation
D'ENTREPRISE

BFC Solidarité

SOLIDARITÉ – CULTURE – SPORT – PATRIMOINE – ENVIRONNEMENT – JEUNESSE



www.fondation-bpbfrc.fr



BANQUE POPULAIRE
BOURGOGNE FRANCHE-COMTÉ

ADDITIONNER LES FORCES, MULTIPLIER LES CHANCES



GEORGE PETROU

G. F. HAENDEL 1685 - 1759

Ottone, re di Germania

Opéra en 3 actes, créé le 10 janvier 1723 au King's Theatre, Haymarket de Londres.
Livret de Nicola Francesco Haym, d'après "Teofane" de Stefano Pallavicino

ORCHESTRE IL POMO D'ORO
Direction musicale : GEORGE PETROU

| | | | |
|----------|--------------------|-----------|--------------------|
| Ottone | Max Emanuel Cencic | Emerino | Pavel Kudinov |
| Gismonda | Ann Hallenberg | Adalberto | James Hall |
| Teofane | Dilyara Idrisova | Matilda | Anna Starushkevych |

Coproduction Parnassus

Après le remarquable *Serse* en 2014 dans la cour des Hospices, nous avons le plaisir de retrouver en ouverture de cette 35e édition non seulement l'orchestre Il Pomo d'Oro dans cette nouvelle production d'*Ottone* de Haendel, mais aussi les admirables chanteurs que sont Ann Hallenberg et Max Emanuel Cencic qui interprètent respectivement les rôles de Gismonda et Ottone chantés à la création par la Durastanti et le castrat Senesino ainsi que la talentueuse jeune soprano russe Dilyara Idrisova à découvrir absolument. Le livret met en scène les affres de la princesse Teofane qui, arrivée à Rome avec l'intention d'épouser Ottone qu'elle ne connaît qu'au travers d'un portrait, se retrouve l'objet des machinations politiques de Gismonda et de son fils Adalberto qui se fait passer pour Ottone. *Ottone* fut l'un des plus grands succès du vivant de Haendel à l'égal de *Rinaldo*, dix ans auparavant. Burney observait que «le nombre d'airs de cet opéra dépassait peut-être celui de tout autre opéra jamais représenté en Angleterre». Ainsi les airs «Falsa imagine» et «Affanni del pensiero» de la princesse byzantine Teofane qui nous émerveillent ou les airs «Ritoma, o dolce amore» d'Ottone, air plein de langueur, «Dell'onda ai fieri moti» au rythme endiablé et «Dopo l'orrore» à la virtuosité enjouée où la flûte converse avec la voix.

> Vendredi 7 juillet - 21 h . Cour des Hospices* **TARIF A**

*repli Basilique Notre-Dame en cas de météo défavorable



After amazing *Serse* in 2014, for the 35th edition of the festival we have the pleasure to welcome again in this new production of Handel's *Ottone* the orchestra Il Pomo d'Oro but also marvelous singers Ann Hallenberg and Max Emanuel Cencic performing the role of Gismonda and Ottone. Princess Teofane comes to Rome where she would marry Ottone who she only knows from a portrait. She becomes subject to political machinations of Gismonda and her son Adalberto who pretends to be Ottone. *Ottone* was one of the greatest successes Handel has known during his lifetime (like *Rinaldo* 10 years earlier). Burney noticed that «the number of arias in this opera was higher than in any other opera ever performed in England». Arias like «Falsa imagine» and «Affanni del pensiero» by the princess Teofane or «Ritoma, o dolce amore» by Ottone, «Dell'onda ai fieri moti» and «Dopo l'orrore».



LAURENCE EQUILBEY

W. AMADEUS MOZART 1656-1791

Grande Messe en ut mineur

Créée en 1783 à l'église St Pierre de Salzbourg.

CHOEUR ACCENTUS & ORCHESTRE INSULA

Dir. LAURENCE EQUILBEY

| | |
|---------------|------------------|
| Soprano | Mari Eriksmoen |
| Mezzo-soprano | Sylvia Schwartz |
| Ténor | Cyrille Dubois |
| Basse | Philippe Estèphe |

Production Accentus

Après le succès de la *Messe du Couronnement* l'été dernier, Laurence Equilbey poursuit l'interprétation du répertoire sacré de Mozart, à la tête de son fameux chœur Accentus et de son nouvel orchestre Insula, en dirigeant la *Grande Messe en ut mineur*, composée en 1782 peu de temps avant son mariage avec Constance. Après tant de messes écrites sur commande, Mozart écrit cette grande *Messe en ut* en toute liberté. Il renforce l'orchestration et les chœurs conférant à la musique d'église une monumentalité qu'il veut puissamment expressive, mais aussi le reflet d'une nouvelle sensibilité, notamment dans le *Kyrie*. Ainsi, voyons-nous réalisé dans la caractérisation du visage divin, le magnifique partage entre émotion individuelle et sentiment transcendant. Bien qu'inachevée (il manque la fin du *Credo* et l'*Agnus Dei/Dona nobis pacem*), la pièce dépasse dans ses proportions non seulement tout ce qui précède, mais de surcroît, Mozart, en une synthèse magistrale de tous les courants européens (Bach, Haendel...etc), transcende le genre pour atteindre au chef-d'oeuvre absolu. En complément de programme, nous entendrons la *Meistermusik* composée par Mozart le 12 août 1785 pour une cérémonie de la loge maçonnique viennoise « Zur wahren Eintracht », au cours de laquelle Carl von König, membre d'une loge vénitienne dissoute par l'Inquisition, fut élevé au rang de « Grand Maître ». Ici, c'est la version pour chœur d'hommes, orchestre à cordes et instruments à vents, qui est présentée.

> Samedi 8 juillet - 21 h . Basilique Nôtre-Dame **TARIFA**



After the great success of Mozart's Coronation Mass last summer, Laurence Equilbey continues to perform Mozart's sacred music repertoire, together with her famous choir Accentus and her new orchestra Insula. She will conduct Great Mass in C minor, composed in 1782, shortly before Mozart's wedding with Constance. After having composed many Masses on demand, Mozart freely writes this Great Mass. He strengthens the orchestration and the choirs conferring monumentality to church music, which Mozart wants to be powerfully expressive but also sensitive, especially in Kyrie. Even though this work is unfinished, it surpasses former works by far and Mozart also transcends the genre to achieve the final masterwork.



CHRISTOPHE ROUSSET

J. B. LULLY 1632 - 1687

Alceste

Tragédie lyrique en un prologue et 5 actes, créée en 1674 au Palais Royal à Paris. Livret de Philippe Quinault, d'après la tragédie *Alceste* d'Euripide

CHOEUR DE NAMUR & ORCHESTRE LES TALENS LYRIQUES

Direction musicale : CHRISTOPHE ROUSSET

| | | | |
|------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|
| Alceste | Judith van Wanroij | Lycomède, Caron | Douglas Williams |
| Admète | Emiliano Gonzalez-Toro | Proserpine, Nymph | Ambroisine Bré |
| Alcide (Hercule) | Edwin Crossley-Mercer | Thétis, Diane | Bénédicte Tauran |
| Céphise | Marie-Claude Chappuis | Nymph de la Seine | Lucia Martin Cartòn |
| Lychas, Phérès | Enguerrand de Hys | Cléante, Pluton, Éole | Étienne Bazola |

Coproduction les Talens Lyriques pour leurs 25 ans et les 35 ans du Festival

Christophe Rousset poursuit le passionnant cycle Lully, initié à Beaune avec succès en 2001 avec *Persée* en dirigeant *Alceste ou le Triomphe d'Alcide*, tragédie lyrique composée sur un livret de Quinault à l'occasion des grandes fêtes organisées à Versailles pour la reconquête de la Franche-Comté par Louis XIV. Alcide (autre nom d'Hercule) est amoureux d'Alceste, promise à Admète, roi de Thessalie. Admète est blessé au cours d'un combat. Les Parques acceptent de lui épargner la mort à condition que quelqu'un se sacrifie à sa place. Alceste se dévoue. Alcide promet alors à Admète d'aller chercher Alceste aux Enfers à condition qu'elle soit à lui. À leur retour des Enfers, les adieux entre les deux époux sont si émouvants qu'Alcide renonce à Alceste et la rend à Admète. *Alceste* fut accueilli avec enthousiasme par Louis XIV et la cour. Les dimensions monumentales et le style imposant d'*Alceste* intègrent de grandes scènes fastueuses : ainsi la fête marine pour Alceste et Admète offerte par les nymphes de la mer, les tritons, les matelots et pêcheurs à l'acte 1, le siège de l'île de Scyros avec les machines de guerre à l'acte 2, la fête infernale accueillant Alceste dans le royaume de Pluton à l'acte 4.

> Vendredi 14 juillet - 21 h . Cour des Hospices* **TARIFA**

*repli Basilique Notre-Dame en cas de météo défavorable



Christophe Rousset continues with the passionate and successfully Lully's opera conducting *Alceste ou le Triomphe d'Alcide*. Lully's lyric tragedy composed from a libretto by Quinault for the celebration of King Louis XIV's victory against Franche-Comté. Alcide (Hercules) is in love with Alceste, wife of Admetus, king of Thessaly. Admetus suffers a mortal wound in a battle. Apollo agrees to let Admetus live if someone will take his place in death. Alceste volunteers herself. Alcide promises to rescue Alceste from the underworld but requires her hand. When seeing the love between the spouses Alcide returns her to her husband and relinquishes any claims to her. Alceste was enthusiastically welcomed by Louis XIV and the court. The monumental dimensions and the imposing style of *Alceste* integrate ostentatious scenes : the wedding of Alceste and Admetus organized by the sea nymph in Act1, the siege of Scyros in Act 2 or Alceste's hellish welcome in Pluton's kingdom in Act 4.



WILLIAM CHRISTIE

MARC-ANTOINE CHARPENTIER 1643-1704

Oratorios & Motets

«Le Reniement de St Pierre H.424», «Nuptiae sacrae H.412»,
«Tristis est anima mea H.126», «Transfige H.251»,
«Victimae paschali laudes H.13», «Stabat Mater pour les religieuses H.15»,
«O crux ave, spes unica H.349», «Dialogues inter Magdalenam et Jesum H.423»,
«Salve Regina H.47», «Chants joyeux du temps de Pâques H.339»

CHOEUR & ORCHESTRE LES ARTS FLORISSANTS
Direction musicale : WILLIAM CHRISTIE

Production Les Arts Florissants

Depuis plus de 30 ans William Christie et les Arts Florissants jouent un rôle moteur dans la redécouverte des chefs-d'oeuvre de la musique baroque française. Pour l'anniversaire des 35 ans du festival et de ses 32 ans de présence à Beaune, William Christie a souhaité renouer avec certains chefs-d'oeuvre de Charpentier, «le compositeur le plus talentueux de sa génération», à l'infinie variété des couleurs et des textures de sa palette tonale telle qu'elle s'exprime dans les merveilleux morceaux choisis par William Christie. Notamment, le *Reniement de St Pierre*, l'une des pièces majeures de Charpentier, oratorio dont le texte est adapté des passages du «Reniement» des quatre Évangiles. Le quatuor qui conduit à l'apogée de l'oeuvre est l'un des passages les plus dramatiques des compositions de Charpentier. Ainsi, le contraste entre le déni fiévreux de Pierre et le chœur final *Flevit amare* («Il pleura amèrement»). Dans le traitement des textes, le compositeur dramatique le plus accompli de la France de Louis XIV a créé des musiques d'une ineffable grandeur.

> Samedi 15 juillet - 21 h . Basilique Nôtre-Dame **TARIF A**



For more than 30 years William Christie and Les Arts Florissants play a major role in rediscovering masterworks of French baroque music. For the 35th anniversary William Christie wants to perform some of Charpentier's masterworks «the most talented composer of his generation ». Especially *Reniement de St Pierre*, one of Charpentier's main works. An oratorio with a text adapted from the four Gospels. With his texts the most accomplished dramatic composer under Louis XIV has created music of indescribable grandeur.



THIBAULT NOALLY

ALESSANDRO SCARLATTI 1660-1725

Mitridate

Opera seria en 5 actes, créé en 1707 au Teatro San Giovanni
Grisostomo de Venise. Livret de Girolamo Frigimelica Roberti

ORCHESTRE LES ACCENTS
Direction musicale : THIBAULT NOALLY

| | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Mitridate</i> Anthea Pichanick | <i>Laodice</i> Blandine Staskiewicz |
| <i>Farnace</i> Thomas Dolié | <i>Nicomede</i> Anna Kasyan |
| <i>Antigono</i> Lucile Richardot | <i>Pelopida</i> Leandro Marziotte |
| <i>Stratonica</i> NN | |

Production du Festival . Recréation en 1^{ère} française, sur instruments d'époque
Thibault Noally, nouveau chef en résidence

Thibault Noally, nouveau jeune chef invité en résidence depuis deux ans avec son ensemble Les Accents, recrée en première française l'opéra *Mitridate Eupatore* d'Alessandro Scarlatti. Créé à Venise en 1707, soit un siècle après l'*Orfeo* de Monteverdi, *Mitridate* est considéré comme son oeuvre maîtresse et comme un chaînon important entre l'époque baroque et le nouveau style naissant dans les années 1720. Le livret conte l'histoire du jeune Mitridate, nouvel Atride, reprenant le trône aux usurpateurs, Stratonica, sa mère, meurtrière du roi légitime, et Farnace, son nouvel époux. Face à un texte riche en sentiments passionnés, en personnages féroces ou sublimes et en rebondissements, le père de l'*opera seria* compose une partition d'une expressivité éminemment baroque. Les différentes pièces orchestrales sont envoûtantes par leurs capacités à créer les climats dramatiques les plus intenses. Les airs des protagonistes sont écrits dans un style dense et riche annonçant Haendel. Ainsi, l'admirable air de tombeau *Cara tomba del mio diletto* à l'acte 4, sublime lamento à l'allure berçante sur un rythme de sicilienne. Enfin pour interpréter les airs, ô combien virtuoses, de ce *Mitridate*, nous avons fait appel à la talentueuse nouvelle génération de chanteurs européens : telle Anthéa Pichanick...etc.

> Vendredi 21 juillet - 21 h . Basilique Nôtre-Dame **TARIF A**



Thibault Noally, new invited conductor-in-residence with his ensemble Les Accents, recreates as French premiere Alessandro Scarlatti's *Mitridate*. Composed in Venice in 1707, that is to say a century after Monteverdi's *Orfeo*, *Mitridate* is an important link between the Baroque era and the beginning of the new opera cycle in 1720. The history of young Mitridate taking back the throne from the usurper, Stratonica, his mother, murderer of the legitimate king and Farnace, her new husband. With a text full of passionate feelings, excessive, fierce or sublime characters and surprising developments, the father of opera seria composed a baroque partition. The arias of the protagonists are written in a dense and rich style announcing Handel, like amazing lamentation "Cara tomba del mio diletto" in Act 4.



OTTAVIO DANTONE

GIOACHINO ROSSINI 1792 - 1868

Tancredi

Melodramma eroico en 2 actes, créé à la Fenice de Venise le 6 février 1813, repris le 20 mars de la même année à Ferrare (version qui sera interprétée ici). Livret de Gaetano Rossi, d'après la tragédie Tancredi de Voltaire

CHOEUR DE NAMUR & ORCHESTRE ACCADEMIA BIZANTINA
Direction musicale : OTTAVIO DANTONE

| | | | |
|-----------------|------------------|------------------|------------------|
| <i>Tancredi</i> | Teresa Iervolino | <i>Orbazzano</i> | Luigi De Donato |
| <i>Amenaide</i> | Sylvia Schwartz | <i>Roggiero</i> | Alix le Saux |
| <i>Argirio</i> | NN | <i>Isaura</i> | Anthéa Pichanick |

Production du festival

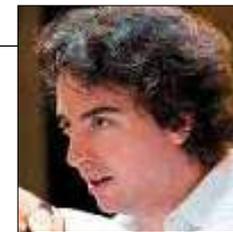
Tancredi est le premier «opéra sérieux» (non bouffe) composé par Rossini pour Venise en 1813. Il fit l'effet d'une révolution dans l'opéra italien. Le sujet emprunté à la tragédie éponyme de Voltaire, pose les fondations de l'opéra romantique naissant et lui apporte à près de 21 ans la célébrité dans toute l'Europe. Le livret relate l'amour d'Aménaïde pour Tancredi, alors que son père Argirio, roi de Syracuse, donne sa main au duc de Sicile Orbazzano pour réconcilier leurs deux familles face aux Sarrasins. Tancredi se faisant le champion d'Aménaïde mène Syracuse à la bataille, triomphe mais il est mortellement blessé... Pour Stendhal, présent à sa création, *Tancredi* était déjà l'oeuvre la plus réussie et la plus fascinante du compositeur. Alliant une orchestration novatrice et un don exceptionnel pour la mélodie, Rossini nous convie à un feu d'artifice vocal qui ensorcela les vénitiens, avec notamment le fameux air «*Di tanti palpiti*» qui connut aussitôt une immense popularité. Nous avons fait appel pour interpréter ce *Tancredi* aux plus fameux chanteurs rossiniens d'aujourd'hui : Teresa Iervolino et Sylvia Schwartz... habitués des plus grandes scènes mondiales comme la Scala de Milan, le Met de New-York, Covent Garden de Londres.

> Samedi 22 juillet - 21 h . Cour des Hospices* **TARIF A**

*repli Basilique Notre-Dame en cas de météo défavorable



Tancredi is the first «opera seria» composed by Rossini for Venice in 1813. The work was a revolution for the Italian lyric opera. Based on Voltaire's play *Tancredi* the work is the beginning of romantic opera and made Rossini known over whole Europe at the age of 21. Amenaide is in love with Tancredi. Her father Argirio, king of Syracuse offers Amenaide in marriage to Orbazzano in order to reconcile the two families. Tancredi wins the battle but is mortally wounded... Stendhal considered *Tancredi* as the best and most fascinating work of the composer. Combining a new orchestration and an exceptional talent for melody, Rossini invites us to a vocal thunderbolt, especially with famous aria «*Di tanti palpiti*» that became immediately very popular.



JÉRÉMIE RHORER

W. A MOZART 1756 - 1791

Don Giovanni

Dramma giocoso en 2 actes, créé en octobre 1787 au théâtre Nostitz à Prague, et repris en mai 1788 au Burgtheater de Vienne. Livret de Lorenzo da Ponte

CHOEUR ENGLISH VOICES & ORCHESTRE LE CERCLE DE L'HARMONIE
Direction musicale : JÉRÉMIE RHORER

| | | | |
|---------------------|------------------|------------------------|------------------|
| <i>Don Giovanni</i> | Gordon Bintner* | <i>Zerlina</i> | Julie Fuchs |
| <i>Donna Elvira</i> | Isabel Leonard | <i>Masetto</i> | Krzysztof Baczyk |
| <i>Donna Anna</i> | Eleonora Buratto | <i>Leporello</i> | Nahuel di Piero |
| <i>Don Ottavio</i> | Fabio Trümpy* | <i>Il Commendatore</i> | David Leigh |

Production Festival d'Aix-en-Provence. *Solistes exclusifs au Festival de Beaune

L'opéra *Don Giovanni*, célèbre «opéra des opéras», est dirigé par Jérémie Rhorer l'emblématique chef mozartien, révélé à Beaune en 2006 dans *Idomeneo* mais aussi dans *Così fan tutte* et *Les Noces de Figaro* du même Mozart. Il revient y interpréter le dernier opéra de la trilogie de Da Ponte. *Don Giovanni* est une oeuvre à la fois dramatique et bouffe dans laquelle Mozart manie tous les styles avec une aisance étourdissante : le grand air, le style galant, le couplet populaire ou le style baroque (*Ah, fuggi il traditore!* de Donna Anna). *Don Giovanni* amorce dans le même temps la tradition romantique. Le livret magistral de Da Ponte juxtapose la tragédie la plus sombre à la comédie la plus gaie. Dès l'ouverture spectaculaire annonçant la mort du Commandeur, la sublime musique de Mozart nous saisit et ne nous lâche plus jusqu'au terrible final avec la mort du séducteur refusant de se repentir. *Don Giovanni* recèle une variété d'arias fascinantes : ainsi, l'émouvant récitatif accompagné «*Mai qual mai s'offre, oh Dei*» de Donna Anna, chanté après la mort tragique de son père, le grand air du «*Catalogue*» de Leporello à l'acte I, ou les merveilleux airs d'Elvira : «*Mi tradi quell' alma ingrata*» et de Donna Anna «*Non mi dir, bell'idol mio*» à l'acte II.

> Dimanche 23 juillet - 21 h . Cour des Hospices* **TARIF A**

*repli Basilique Notre-Dame en cas de météo défavorable



Opera *Don Giovanni*, famous «opera of the operas» (according to Wagner) is conducted by Jérémie Rhorer. This emblematic conductor discovered in Beaune in 2006 performing *Idomeneo* but also *Così fan tutte* and *Marriage of Figaro* will come back to conduct the last opera of the Da Ponte trilogy. *Don Giovanni*, composed in 1787, blends comedy and melodrama elements taking us to the limits of human experience, in which Mozart varies easily the different styles: great aria, galant style, popular couplet or baroque style (*Ah, fuggi il traditore* of Donna Anna). *Don Giovanni* combines baroque music and the beginning of romantic music and features many fascinating arias: «*Mai qual mai s'offre, oh Dei*» of Donna Anna shortly after the overture, the great aria «*Catalogue*» of Leporello in act I informing us about *Don Giovanni's* numerous conquests, or the marvelous arias of Elvira «*Mi tradi quell' alma ingrata*» and Donna Anna «*Non mi dir, bell'idol mio*» in act II.

CLAUDIO MONTEVERDI 1567 - 1643

Orfeo

Fable en musique, créée à Mantoue le 24 février 1607.

Livret d'Alessandro Striggio

CHOEUR & ORCHESTRE LES CRIS DE PARIS

Direction musicale : GEOFFROY JOURDAIN

| | |
|--------------------------------|----------------------|
| <i>Orfeo</i> | Reinoud van Mechelen |
| <i>La Musica, Euridice</i> | Francesca Aspromonte |
| <i>Messengeria, Proserpine</i> | Léa Desandre |
| <i>Speranza</i> | Victoire Bunel |
| <i>Caronte, Plutone</i> | Luigi De Donato |
| <i>Apollo</i> | Alban Dufourt |

Nouvelle production du Festival pour le 450e anniversaire de la naissance de Monteverdi

L'Orfeo de Monteverdi est le premier chef-d'oeuvre de l'histoire de l'opéra et marque véritablement sa naissance. Lors de sa première représentation à Mantoue en 1607, le succès fut phénoménal. Le livret de Striggio, modèle de poésie, conte la mort d'Euridice, épouse d'Orfeo, piquée par un serpent. Orfeo part à sa recherche jusqu'aux enfers. Par les vertus de la beauté de son chant, il charme les monstres infernaux et parvient à obtenir de Pluton et de Proserpine la libération de sa bien-aimée. Les dieux acceptent de laisser partir Euridice à condition qu'Orfeo ne se retourne pas avant son arrivée à la lumière du jour. Mais, cédant aux sollicitations d'Euridice, Orfeo se retourne et la perd à nouveau. Monteverdi utilise d'une façon saisissante les contrastes des différentes couleurs de l'orchestre à des fins dramatiques, notamment par l'utilisation de trombones. Il obtient par les moyens les plus simples, une extraordinaire intensité musicale. Les arias, d'une grande force émotionnelle, nous bouleversent. Ainsi, la complainte d'Orfeo à la mort d'Euridice «Tu se' morta, mia vita» ou «Rendetemi il mio ben, Tartarei Numi ?» sa magnifique imploration pour faire libérer Euridice.

> Samedi 29 juillet - 21 h . Cour des Hospices* **TARIF A**

*repli Basilique Notre-Dame en cas de météo défavorable



Monteverdi's Orfeo is recognized as the first masterwork in the history of opera and can be considered as its beginning. It was first successfully performed in Mantua in 1607. Striggio's libretto tells the story of dead Eurydice, Orfeo's bride, who has received a fatal snakebite. In the underworld, affected by Orfeo's singing, Plutone and Proserpina release Euridice on the condition that Orfeo must not look back while leading his bride to the world. But Orfeo looks back and Euridice disappears again. Monteverdi impressively uses the different colors of the orchestra for dramatic purposes, especially the use of trombones. With simple resources he achieves an extraordinary musical intensity. The audience is deeply moved by the arias: Orfeo crying Euridice's death «Tu se' morta, mia vita» or «Rendetemi il mio ben, Tartarei Numi ?» his beautiful request to release Euridice.



GEOFFROY JOURDAIN

W. A. MOZART 1756 - 1791

Mozart : Vie et Amour

Spectacle autour d'Airs pour soprano et basse, extraits des opéras Don Giovanni, Les Noces de Figaro, La Flûte enchantée et l'Enlèvement au sérail sur les livrets de Da Ponte, d'Emanuel Schikaneder et de Gottlieb Stephanie couplés avec les Symphonies Haffner N°35, Prague N° 38 et Jupiter N° 41

B'ROCK ORCHESTRA

Direction musicale : RENÉ JACOBS

Mari Eriksmoen, soprano

Johannes Weisser, basse

Coproduction B'Rock pour les 35 ans du Festival

René Jacobs et B'Rock : ce tandem de choc a préparé en clôture des 35 ans du festival un spectacle pétillant et joyeux aux nombreuses intrigues amoureuses, intitulé «Mozart : Vie et Amour». Les deux jeunes héros vocaux talentueux, Mari Eriksmoen, au soprano cristallin et Johannes Weisser, baryton-basse très expressif, exploreront quatre des opéras les plus populaires de Mozart dont deux sur des textes du légendaire librettiste Da Ponte : *Don Giovanni*, *Les Noces de Figaro*, *La Flûte enchantée* et *l'Enlèvement au sérail*, couplés avec des mouvements de trois grandes symphonies «de la maturité» (*Haffner N°35*, *Prague N° 38* et *Jupiter N° 41*) dans lesquelles nous retrouvons les mêmes thèmes musicaux. René Jacobs en personne signera une dramaturgie musicale complète où Mozart apparaît au sommet de son art et de son savoir-faire. Laissez-vous griser par les duos d'amour entre Papageno et Papagena, Osmin et Blonde, Suzanne et le comte Almaviva, Don Giovanni et Zerline.

> Dimanche 30 juillet - 21 h . Cour des Hospices* **TARIF A**

*repli Basilique Notre-Dame en cas de météo défavorable



René Jacobs and B'Rock: for the 35th anniversary they have prepared a vibrant performance with many romantic intrigues. The two young talented heroes Mari Eriksmoen, soprano and Johannes Weisser, bass-baritone will perform four of Mozart's most popular operas: *Don Giovanni*, *The Marriage of Figaro*, *The Magic Flute* and *The Abduction from the Seraglio*, coupled with the three great symphonies «of the maturity» (*Haffner N°35*, *Prague N°38*, *Jupiter N° 41*). René Jacobs himself will perform a complete musical dramaturgy where Mozart appears on the top of his art and know how. The duo will take you into the world of love and desire between Papageno and Papagena, Osmin and Blonde, Suzanne and Almaviva, Don Giovanni and Zerline...



RENÉ JACOBS



DAMIEN GUILLON

Récital Damien Guillon, contre-ténor

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Cantates pour alto

“Ich habe genug” BWV 82

“Vergnügte Ruh’, beliebte Seelenlust” BWV 170

“Gott soll allein mein Herze haben” BWV 169

ENSEMBLE LE BANQUET CÉLESTE

Direction musicale : DAMIEN GUILLON

Damien Guillon interprète trois des plus populaires Cantates pour alto du Cantor. Délaissant le choral, Bach déploie dans ces cantates toute sa science de l'écriture en mêlant au travail contrapuntique un sens affiné de la mélodie et de la maîtrise de la forme concertante. La cantate Ich habe genug BWV 82 (Je suis comblé) de 1727, fut composée pour une fête de la purification de la Vierge. Bach devait lui porter une affection toute particulière car il en composa plusieurs versions pour alto mais aussi pour soprano et basse. Le hautbois accompagne cette version pour alto avec sa coloration émotionnelle, qui exalte les deux airs introductifs et conclusifs et trame avec la voix un dialogue d'une grande intériorité. Le climat d'intense méditation évolue de la nostalgie vers la jubilation, reflet de la ferveur et de la spiritualité qui ont animé Bach durant toute son existence. La cantate “Vergnügte Ruh’, beliebte Seelenlust” BWV170 (Ô repos béni, ô vif désir de l'âme) de 1726 de style pastoral avec hautbois d'amour et orgue obligé met en «concurrence» l'orgue et la voix dans un discours hautement fleuri qui se résout en un jubilatoire «adieu à la vie».

> Dimanche 9 juillet - 21 h . Basilique Notre-Dame **TARIF B**



Damien Guillon is going to perform three of Bach's most popular Cantatas for alto voice. Bach uses in his cantatas his writing by adding to the contrapuntal work a refined sense of melody and the skill of concertato style. The cantata Ich habe genug BWV 82 from 1727 was composed for the Feast Purification of Mary. Bach had a high regard for this work and composed different versions: alto, soprano and bass. The oboe accompanies this alto version with its emotional coloration glorifying the opening and the ending arias and weaves together with the voice a dialogue of great interiority. The intense meditation feeling changes from nostalgia to jubilation, expressing Bach's enthusiasm and spirituality. The cantata «Vergnügte Ruh, beliebte Seelenlust» BWV170 from 1726 opposes organ and voice in a flowery speech which ends up in a jubilant «goodbye to life».



ANDREAS SCHOLL

Récital Andreas Scholl, contre-ténor

Carte blanche

" Florilèges d'Airs d'opéras et d'oratorios "
de Haendel, Vivaldi, Purcell, ...

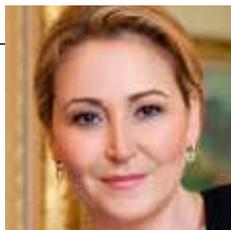
ORCHESTRE ACCADEMIA BIZANTINA

Andreas Scholl a été révélé au festival à l'âge de 26 ans et depuis il est devenu une véritable star internationale. Il revient pour notre plus grand bonheur pour fêter les 35 ans du festival et nous interpréter un pot-pourri d'airs d'opéras mais aussi de musique sacrée de Haendel, Vivaldi, Purcell... et quelques surprises. Nous entendrons notamment : de Purcell : «Fairest Isle» extrait de l'opéra King Arthur, «la Lamentation de Didon» extrait de l'opéra Didon et Énée, «Music for a while» ; de Vivaldi : «Cessate omai cessate» ; de Haendel : les fameux airs «Va Tacito» extrait de l'opéra Jules César, «Vivi Tirano» et «Dove sei» extraits de l'opéra Rodelinda. Andreas Scholl est toujours accompagné par son orchestre favori, l'Accademia Bizantina d'Ottavio Dantone. Ils se sont rencontrés pour la première fois à Beaune en 2003.

> Dimanche 16 juillet - 21 h . Basilique Notre-Dame **TARIF A**



Andreas Scholl, discovered at the festival at the age of 26 has become an international star ever since and is going to perform a medley of the greatest arias he has been singing over the last 20 years in Beaune: works of Handel, Bach... and some surprises, accompanied by his favorite orchestra Accademia Bizantina of Ottavio Dantone.



KARINE DESHAYES

Récital
Karine Deshayes, mezzo-soprano

GIOACHINO ROSSINI 1792 - 1868

" Grands Airs d'opéras "

DOMINIQUE PLANCADE, piano

Karine Deshayes a fait ses débuts à Beaune en 1998 dans *Zoroastre* de Rameau sous la direction de William Christie. Aujourd'hui, elle fait partie des cantatrices françaises qui se produisent sur les plus grandes scènes mondiales dans un vaste répertoire puisqu'elle excelle aussi bien dans le baroque que dans le classique ou le romantisme : Monteverdi, Haendel, Mozart, Rossini, Bizet ou Bellini. Ainsi, elle chante à Salzbourg (*Flûte enchantée* dir. Muti), au Metropolitan de New-York (*Contes d'Hoffmann* dir. Levine), à San Francisco, au Teatro Real de Madrid, au Liceu de Barcelone, à l'Opéra Bastille...etc. Pour son retour à Beaune à l'occasion des 35 ans du festival, elle a souhaité consacrer son récital à son compositeur favori, Rossini, dont elle interprétera des airs des grandes héroïnes de ses opéras : notamment, Rosina du *Barbier de Séville*, Angelina de *Cendrillon*, Desdemone d'*Otello*, Semiramide de l'Opéra éponyme...

> Vendredi 28 juillet - 21 h . Hospices Salle des Pôvres **TARIF C**



Karine Deshayes made her debut in Beaune in 1998. Today she is one of the French singers performing on the world's biggest opera houses in a large repertoire as she excels in baroque, classical and romantic opera : Monteverdi, Handel, Mozart, Rossini, Bizet or Bellini. She sings in Salzburg, Metropolitan of New York, San Francisco, Teatro Real Madrid, Liceu Barcelona or Opéra Bastille ... For her return In Beaune on the occasion of the 35th anniversary of the festival, she wished to dedicate her recital to her favorite composer, Rossini. She sings the aria of the great heroines of his operas: Rosina from Il Barbieri di Siviglia, Angelina from Cenerentola, Desdemone from Otello, Semiramide...

Les Buffets-Dégustation des Amis du Festival



En avant-concert dans le cadre historique
des Caves des Hospices de Beaune
Dates : 7, 8, 14, 16, 22, 23, 29 et 30 juillet 2017 de 19h à 20h30

Chers Amis,

Nous vous donnons rendez-vous les vendredis, samedis ou dimanches pour partager **en avant-concert un buffet-dégustation dans les caves des Hospices de Beaune**. Dans ces chais du 17ème siècle, exceptionnellement ouverts au public du Festival, un jeune chef cuisinier au parcours émaillé d'étoiles, nous propose les accords mets et vins les plus subtils. Corton, Volnay, Pommard, Meursault, tels sont les noms des appellations mythiques qui seront offerts à la dégustation par le régisseur du prestigieux domaine des Hospices.

Les recettes de ces buffets ont pour vocation d'aider au financement et à la promotion des jeunes talents, chefs, ensembles et chanteurs. Ainsi, les ensembles Le Banquet Céleste de Damien Guillon ou les Accents de Thibault Noally présentent des programmes lyriques ambitieux et s'apprentent à rejoindre toute une génération de grands artistes qui se sont faits connaître à Beaune : Christophe Rousset, Paul McCreech, Ottavio Dantone, Jérémie Rhorer, Andreas Scholl, Gaëlle Arquez...

Anne Blanchard, directrice artistique

INFORMATIONS & RÉSERVATIONS

- > **Prix du Buffet** : 195 euros > coût réel après déduction fiscale : 67 euros pour un particulier (-66%) ou 78 euros pour une entreprise (-60%), valable dans les pays de la CEE, la Suisse... etc.
- > **Par E-mail** : festival.beaune@orange.fr.
- > **par Tél.** : (+33) (0)3 80 22 97 20
- > **Par Courrier** : Festival d'Opéra Baroque, Place de la Halle BP 60071 - 21200 Beaune Cedex
- > **Places limitées**

Buffet Baroque

15 juillet > Jardins des Hospices . 23 H
repli dans le Bastion des Hospices si météo défavorable
90 euros vins compris



À la demande des mélomanes, nostalgiques des buffets historiques organisés dans les jardins et le bastion des Hospices à l'occasion des précédents anniversaires du festival, nous proposons après le concert du 15 juillet, dirigé par William Christie, la reconstitution d'un buffet baroque à la fois italien et français des 17e et 18e siècles d'après des fac-similés de cuisine de l'époque. Les vins sont fournis par les meilleures Maisons de Beaune et de Bourgogne.



At the request of almost all the music lovers who remember the historic buffets previously organised in the garden and bastion of the Hospices, especially on the occasion of anniversaries of the Festival, we propose after the concert of 15th July, conducted by William Christie, a French-Italian baroque buffet according to recipes from the 18th century. Beaune's best wine producers provide the wines.



Petit Historique du festival

Fondatrice et Directrice artistique du Festival d'opéra Baroque de Beaune, Anne Blanchard y a développé dès 1983 une politique artistique pionnière dans la redécouverte du répertoire lyrique baroque sur instruments d'époque, centrée sur l'excellence des productions, la recréation et la diffusion d'oeuvres inédites d'après les dernières recherches musicologiques ; une politique de chefs invités qui fait appel aussi bien aux chefs les plus réputés qu'aux jeunes chefs de la nouvelle génération ; une politique de repérage des jeunes voix de talent par des auditions en France et Europe ; une politique de production et de coproduction par la mise en place d'un réseau de diffusion au niveau européen avec les festivals et les maisons d'opéras, une politique d'enregistrements discographiques de ses événements avec plus de 20 réalisations en relation avec les grandes maisons de disques. À ces divers titres, le Festival d'Opéra Baroque de Beaune, considéré comme le festival lyrique européen de référence du répertoire baroque ("le Salzbourg du Baroque" selon le magazine Diapason), a largement participé à la "révolution du mouvement baroque" accompagnant notamment sa diffusion auprès d'un nouveau public en France et en Europe.

Ainsi, depuis sa création le Festival a programmé une centaine d'opéras baroques, mis en espace et en version concert, dont 30 créations ou premières mondiales, européennes ou françaises ; plus de 80 concerts d'oratorios et de musique sacrée dont 5 créations ou premières ; plus de 40 récitals, plus de 10 concerts symphoniques et une Académie de Chant baroque.

En mettant l'accent sur l'opéra baroque européen, et plus particulièrement l'opéra *seria* italien des 17^e et 18^e siècles, le Festival a grandement favorisé la renaissance des opéras et oratorios de Haendel en France et révélé au public des chaînons manquants de l'histoire de la musique. Il a notamment redonné vie aux opéras de : Haendel : *Flavio* (1990, Dir. René Jacobs), *Scipione* (1993, Dir. Christophe Rousset), *Poro* (1994, Dir. Fabio Biondi), *Riccardo Primo* (1995, Dir. Christophe Rousset), *Admeto* (1998, Dir. Christophe Rousset), *Partenope* (2005, Dir. Antonio Florio), *Alessandro* (2010, Dir. Eduardo Lopez-Banzo), *Agrippina* (2012) et *Teseo* (2014) Dir. Federico Maria Sardelli ; de Jommelli : *Armida Abbandonata* (1994, Dir. Christophe Rousset) ; de Porpora : *Arianna in Nasso* (1995,

Dir. Rinaldo Alessandrini), *Semiramide* (2011, Dir. Stefano Montanari) ; de Traetta : *Antigona* (1997, Dir. Christophe Rousset) ; de Cavalli : *I Strali d'Amore* (2001, Dir. Gabriel Garrido), de Conti : *Don Quichotte* (2005, dir. René Jacobs) ; de Vivaldi : *La Senna Festeggiante* (2001), *L'Olimpiade* (2002), Dir. Rinaldo Alessandrini, *Tito Manlio* (2006, Dir. Ottavio Dantone), *Orlando Furioso* (2011, Dir. Jean-Christophe Spinosi), *Orlando* version 1714 (2012, Dir. Federico Maria Sardelli), *L'Incoronazione di Dario* (2013, Dir. Ottavio Dantone), *Tamerlano* (2016), Dir. Thibault Noally ; de Pergolèse : *L'Olimpiade* (2003), *Il Flaminio* (2004), *Adriano in Siria* (2008), Dir. Ottavio Dantone, *Septem Verba* (2012, Dir. René Jacobs). Le Festival a contribué à la redécouverte d'opéras baroques espagnols fortement influencés par l'*opera seria* italien, comme *Los Elementos* (1997) et *Acis y Galatea* (1999) de Literes, dirigés par Eduardo Lopez Banzo ; mais aussi de rares tragédies lyriques françaises de Campra : *l'Europe Galante* (1993, Dir. Marc Minkowski) ; de Desmarest : *Didon* (1999, Dir. Christophe Rousset) ; de Lully : *Acis et Galatée* (1996 Dir. Marc Minkowski), *Persée* (2001, Dir. Christophe Rousset), *Bellérophon* (2010, Dir. Christophe Rousset), *Phaëton* (2012, Dir. Christophe Rousset), *Amadis* (2013) et *Armide* (2015) Dir. Christophe Rousset ; de Rameau : *Hippolyte et Aricie* (1997, Dir. Marc Minkowski et version 1757 en 2012, Dir. Raphaël Pichon), *Zoroastre* (1998, Dir. William Christie), *Pygmalion* (2010, Dir. William Christie), *Dardanus version 1744* (2011, Dir. Raphaël Pichon), *Zai's* (2014, Dir. Christophe Rousset), *de Destouches : Callirhoé* (2005) et de Marin Marais : *Sémélé* (2006) dirigés par Hervé Niquet.

Outre ces opéras remis au jour, le Festival a permis la présentation dans leur intégralité de partitions plus connues de Haendel : *Giulio Cesare* dirigé par René Jacobs (1991), *Orlando* (1996), *Xerses* (1997), *Rodelinda* (2006) dirigés par Paul McCreesh ; *Rinaldo* (1996), *Tamerlano* (2000) dirigés par Christophe Rousset, *Ariodante* (2009) dirigé par Federico Maria Sardelli, *Orlando* (2013) dir. René Jacobs), *Jephtha* (2015) Dir. Ottavio Dantone ou de Purcell : *The Fairy Queen* (1993), *King Arthur* (1994), dirigés par Paul McCreesh.

... / ...



George Frideric Handel

Le festival a noué avec William Christie et ses Arts Florissants une collaboration privilégiée depuis 1985, permettant de présenter notamment les chefs-d'oeuvre de : Purcell *Didon et Enée* couplé avec *Actéon* de Charpentier (1988), de Beethoven *La Messe Solennelle* (1995), de Haendel *Acis and Galatea* (1996), *Alcina* (1999, avec l'Opéra National Garnier), *L'Allegro, il Penseroso ed il Moderato* (2001) et *Hercules* (2004, avec le festival d'Aix-en-Provence), de Monteverdi *Les Vêpres de la Vierge de 1610* (1997) et *Le Retour d'Ulysse dans sa Patrie* (2000), de Rameau *Zoroastre* (1998), et de Haydn les oratorios *Les Saisons* (2003) et *La Création* (2007)...

Le Festival encourage aussi l'interprétation des opéras de Mozart et Gluck sur instruments d'époque : notamment de Mozart : *Zaïde* (1996), *L'Enlèvement au Sérail* (1997) dirigés par Christoph Spering, *Così fan tutte* (2000, Dir. René Jacobs), *La Flûte enchantée*, *Don Giovanni* (2005 et 2006, Dir. Sigiswald Kuijken), *Idomeneo*, *Les Noces de Figaro* et *Così fan tutte* (2006, 2007 et 2008 Dir. Jérémie Rhorer) ; de Gluck : *Iphigénie en Tauride* (2006) et *Orphée et Eurydice* (2008) dirigés respectivement par Marc Minkowski et Jérémie Rhorer, ainsi que *l'Orfeo ed Euridice* en 2013 dirigé par Federico Maria Sardelli.

En offrant à de jeunes chefs talentueux (Christophe Rousset, Paul Mc Creesh, Rinaldo Alessandrini, Fabio Biondi, Ottavio Dantone, Emmanuelle Haïm, Jérémie Rhorer, Raphaël Pichon, ...) la possibilité de diriger leurs premiers opéras dans le cadre d'une résidence de trois ans, le Festival, à l'instigation d'Anne Blanchard, a durablement participé à leur promotion et à leur notoriété : ainsi, Rinaldo Alessandrini invité à diriger la trilogie des opéras de Monteverdi à Beaune depuis 2005 a dirigé cette même trilogie à la Scala de Milan depuis 2009 ; Jérémie Rhorer invité à diriger avec son orchestre Le Cercle de l'Harmonie ses premiers opéras *Idomeneo* (2006 et 2011) et *Les Noces de Figaro* (2007) à Beaune et au Staatsoper de Vienne en 2011. Il a dirigé ces mêmes *Noces* en 2009 à l'opéra de Bologne et l'opéra *L'Infedelta delusa* de Haydn en 2008 au festival d'Aix-en-provence ; Paul McCreesh invité à diriger un cycle des opéras de Haendel et Purcell dès 1993 à Beaune, a dirigé *Tamerlano* du même Haendel au Teatro Real de Madrid avec certains des solistes découverts par Anne Blanchard (Ann Hallenberg et Renata Pokupic) et Ottavio Dantone a dirigé *Rinaldo* de Haendel à Beaune et à la Scala de Milan en 2009.

Le Festival a, dans le même temps, révélé de nombreuses jeunes voix qui chantent aujourd'hui sur les plus grandes scènes européennes : parmi les plus marquantes : Sara Mingardo, Laura Polverelli, Andreas Scholl, Brian Asawa+, Annick Massis, Véronique Gens, Raffaella Milanese, Renata Pokupic, Ann Hallenberg, Teodora Gheorghiu, Lawrence Zazzo, David DQ Lee, Christophe Dumaux, Sandrine Piau, Cyril Auvity, Gaëlle Arquez, Marita Solberg, Andreas Wolf, Delphine Galou, Max Emmanuel Cencic, Malin Hartelius,... également programmées le plus souvent en récital dans le cycle "Les Nouvelles voix".

Le Festival en développant parallèlement une importante collection discographique (plus de 20 disques) en liaison avec les grands labels français et européens (notamment *Jules César* de Haendel dirigé par René Jacobs chez Harmonia Mundi qualifié de "Jules César du siècle" par The Times), participe activement à la mémoire du patrimoine musical baroque français et européen. Grâce aux nombreuses captations de concerts par Radio France France Musique à Beaune depuis 30 ans et à leur diffusion en Euroradio en direct et en différé, des millions de mélomanes européens ont pu partager eux aussi ses grands moments d'émotions musicales.

Enfin, grâce aux médias nationaux et internationaux (journaux, chaînes de radios et télévisions) qui couvrent les événements programmés par Anne Blanchard, le Festival participe largement à la diffusion et au rayonnement de la musique baroque en France et dans le monde : citons sans être exhaustif, parmi les journaux : Le Monde, Le Figaro, Libération, Télérama, Figaro Magazine, Figaro Madame, L'Express, Le Point, Le Nouvel Observateur, Valeurs Actuelles... De Standaard, Le Soir de Bruxelles, La Libre Belgique, (Belgique), La Tribune de Genève, Le Temps (Suisse), Opera News (USA), Concerto Magazine, Orfeus (Allemagne), «Il Sole 24 Ore», La Repubblica, La Musica (Italie), El Mundo, El País, ABC (Espagne)... parmi les radios et télévisions : France Musique, France Infos, France Culture, France Inter, Europe 1, RTL, France Télévisions, TF1, Arte, Mezzo, Radio Télévision Belge, WDR, NDR Allemagne, RAI Italie, BBC Grande Bretagne, Radio et Télévision Suisse Romande, ORF Autriche, NHK Japon, Radio et Télévision canadienne, Radio et Télévision australienne...

NOUVEAU SITE
francemusique.fr

1^{er} MÉDIA FRANÇAIS DE MUSIQUE CLASSIQUE
 SUR LE WEB*



100 concerts chaque jour

Toute l'actualité de la musique classique

Émissions immédiatement disponibles à la réécoute

7 nouvelles webradios

*classique easy, classique plus, la jazz, concerts radio france,
 musique du monde ocora, la contemporaine, événementielle*



francemusique.fr

CE MONDE A BESOIN DE MUSIQUE

INFORMATIONS

Réservations

Bureau du Festival - Office de Tourisme IC . Place de la Halle
 BP 60071 - 21202 Beaune Cedex

- Tél. 03 80 22 97 20
- E-mail : festival.beaune@orange.fr
- Site internet : www.festivalbeaune.com

Magasin Fnac, France Billets :

- Tél. 0 892 683 622
- Internet www.fnac.com



Prix des places

| | TARIF A | | | | TARIF RÉDUIT* | | | |
|--------|---------|----|----|----|---------------|----|----|----|
| séries | 1° | 2° | 3° | 4° | 1° | 2° | 3° | 4° |
| euros | 110 | 70 | 35 | 15 | 93 | 60 | 30 | 12 |

| | TARIF B | | | | TARIF RÉDUIT* | | | |
|--------|---------|----|----|----|---------------|----|----|----|
| séries | 1° | 2° | 3° | 4° | 1° | 2° | 3° | 4° |
| euros | 75 | 60 | 30 | 15 | 64 | 50 | 25 | 12 |

| | TARIF C | | | TARIF RÉDUIT* | | |
|--------|---------|----|----|---------------|----|----|
| séries | 1° | 2° | 3° | 1° | 2° | 3° |
| euros | 55 | 30 | 15 | 46 | 25 | 12 |

Le Festival d'Opéra Baroque de Beaune
 est réalisé par l'Association Guillaume Dufay (loi 1901)

BEAUNE siège 10, rue E. Spuller BP 60071 / 21202 Beaune Cedex
 PARIS 3, rue Moufle 75011 Paris

Présidente Dr Françoise Truchetet
 Vice-Président Michel André
 Trésorière Annie Guyot
 Secrétaire Christiane Maire
 Trésorière-Adjointe Marie-Thérèse Garcin
 Chargée des groupes & presse Françoise Bidot
 Chargée de l'accueil & stagiaires Jeanne-Marie de Champs
 Directrice Artistique Anne Blanchard
 Directeur Administratif & Financier Kader Hassissi
 Chargée de Production & Communication Manja Lytzhof-Chavy
 Chargée des Éditions Clémence Henry
 Chargé du site internet Julien Blancheton
 Responsable de la billetterie Jacqueline Quillot
 Régisseur Général Guilhem Gibert
 Attachés de presse Valérie Samuel, Pablo Ruiz . Opus 64
 Réalisation avec Anne-Marie Boutier, Colette Hudelot,
 Agnès Galabert, Jean Garcin

CONCEPTION & RÉALISATION DÉPLIANT-PROGRAMME 2017 ABKH



*Source OJD - Janvier 2016



Claudio Monteverdi

LE CERCLE DES AMIS ET MÉCÈNES DU FESTIVAL

Le Cercle des Amis et Mécènes du Festival s'adresse à tous les mélomanes passionnés par l'opéra et la musique baroque, interprétés sur instruments originaux, qui souhaitent participer par leurs contributions non seulement au maintien d'une politique artistique novatrice et de qualité mais aussi au rayonnement national et international du Festival. Le Cercle des Amis et Mécènes du Festival offre de très appréciables avantages à tous ses Membres :

- une priorité de réservation 15 jours avant l'ouverture de la location et l'accès aux meilleures catégories de places.
- le tarif réduit pour les concerts de votre choix.
- la remise du programme du week-end à titre gratuit.
- d'assister aux répétitions et de rencontrer les chefs et les artistes après les concerts.
- une déduction fiscale égale à 66% du montant versé dans la limite de 20% du revenu imposable.

DEMANDE DE CARTE INDIVIDUELLE DE MEMBRE 2017

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

TÉLÉPHONE.....

E-MAIL

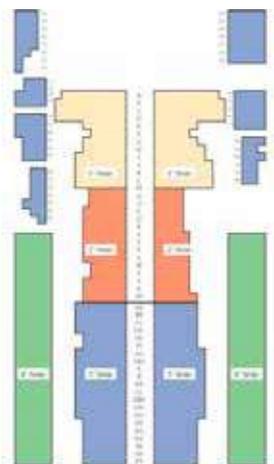
- Membre Actif : 100 euros [coût réel 34 €]
- Membre Bienfaiteur : à partir de 500 euros [coût réel 170 €]
- Membre Donateur : à partir de 1 000 euros [coût réel 340 €]

Envoyer votre règlement à :

Festival d'Opéra Baroque de Beaune
Bureau du Festival BP 60071 - 21202 Beaune Cedex

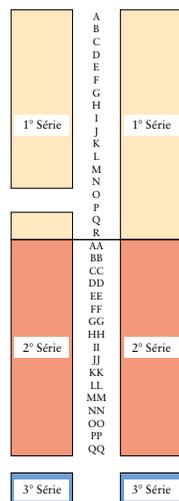
PLANS DES LIEUX

Basilique Notre-Dame*



* en fonction de la profondeur de la scène

Hospices Salle des Pôvres



Cour des Hospices



AVERTISSEMENT

En cas de conditions météorologiques défavorables, pluie ou temps orageux, humidité importante ou froid, les concerts prévus dans la Cour des Hospices sont repliés à la Basilique.

LE CERCLE DES ENTREPRISES MÉCÈNES

- * **Devenez mécène** en soutenant le festival sous la forme d'une contribution financière ou d'une aide en nature en associant l'image de votre entreprise aux événements prestigieux et aux récréations en premières françaises ou mondiales produits par le festival. Le Festival International d'Opéra Baroque de Beaune fait partie des tout premiers festivals d'opéra baroque en France et en Europe et attire des milliers de mélomanes passionnés qui viennent des cinq continents engendrant d'importantes retombées économiques et d'image.
- * **Bénéficiez** d'avantages fiscaux appréciables : les contributions des Entreprises Mécènes bénéficient d'une réduction d'impôt de 60% du montant du versement (Loi du 1er août 2003).
- * **Le festival** met à la disposition des entreprises locales, nationales ou internationales un ensemble de formules sur mesure destinées à répondre aux souhaits spécifiques de chacune d'elle :

ENTREPRISE MÉCÈNE "PARTENAIRE" > À PARTIR DE 5 000 EUROS [COÛT RÉEL 2 000 €]

ENTREPRISE MÉCÈNE "BIENFAITEUR" > À PARTIR DE 15 000 EUROS [COÛT RÉEL 6 000 €]

ENTREPRISE MÉCÈNE "DONATEUR" > À PARTIR DE 30 000 EUROS [COÛT RÉEL 12 000 €]

- * **L'entreprise Mécène**, quelle que soit sa taille et son lieu d'implantation, reçoit en retour un ensemble de contreparties et d'avantages :
- * **La signalisation** de votre entreprise sur tous nos supports : affiches, dépliants-programme et programmes
- * **des invitations** aux événements choisis avec réservation prioritaire
- * **la possibilité** de recevoir vos invités dans le cadre exceptionnel et prestigieux de la Salle du Roi des Hospices de Beaune du 15e siècle.
- * une valorisation optimale de votre investissement dans l'événement culturel que représente le festival.

CONTACT : FESTIVAL INTERNATIONAL D'OPÉRA BAROQUE DE BEAUNE :
M. K. HASSISSI > Tél. 03 80 22 92 94 et 01 47 00 30 79 > E-Mail : festival.beaune@orange.fr

Le 35^e Festival International d'Opéra Baroque de Beaune 2017

est réalisé grâce



Entreprises Mécènes

Mécène Principal



Partenaires Médias & Autres



Concours

HOSPICES DE BEAUNE

BASILIQUE NOTRE-DAME

OFFICE DE TOURISME DE BEAUNE ET PAYS BEAUNOIS

BOURGOGNE TOURISME

CÔTE D'OR TOURISME

CLUB DES ENTREPRISES PARTENAIRES :

FNAC, RENAULT BEAUNE AUTOMOBILES



Clocher roman de la Basilique Notre- Dame de Beaune 12^e siècle avec vue sur les vignes . DR



Enchanter le monde

La **Fondation Orange** contribue depuis plus de 25 ans à la découverte de jeunes talents et à l'émergence de chœurs, orchestres et groupes vocaux.

Plus d'une centaine de formations musicales ont bénéficié de son mécénat ; la Fondation Orange les détecte à leurs débuts et les accompagne jusqu'à leur accomplissement musical. Elle accompagne également des théâtres et maisons opéras qui participent à la démocratisation de la musique auprès de publics qui en sont éloignés.

Et pour participer au rayonnement de la musique partout en France, la Fondation Orange encourage de nombreux festivals.

En 2017, elle a choisi de renouveler son soutien au **Festival International d'Opéra Baroque et Romantique de Beaune**.

fondationorange.com



orange™

Fondation

BOOKING FORM

To be returned to Bureau du Festival - Office de Tourisme / BP 60071
F 21202 BEAUNE CEDEX - Phone. + 33 3 80 22 97 20 /

NAME, FIRST NAME

ADDRESS

E - MAIL

PHONE

PRICE OF SEATS

| series | TARIFF A | | | | REDUCED TARIFF A* | | | |
|--------|----------|----|----|----|-------------------|----|----|----|
| | 1° | 2° | 3° | 4° | 1° | 2° | 3° | 4° |
| euros | 110 | 70 | 35 | 15 | 93 | 60 | 30 | 12 |

| series | TARIFF B | | | | REDUCED TARIFF B* | | | |
|--------|----------|----|----|----|-------------------|----|----|----|
| | 1° | 2° | 3° | 4° | 1° | 2° | 3° | 4° |
| euros | 75 | 60 | 30 | 15 | 64 | 50 | 25 | 12 |

| series | TARIFF C | | | REDUCED TARIFF C* | | |
|--------|----------|----|----|-------------------|----|----|
| | 1° | 2° | 3° | 1° | 2° | 3° |
| euros | 55 | 30 | 12 | 46 | 25 | 10 |

CAUTION IMPORTANT : SEE THE CONDITIONS OF BOOKING

- Only the 1°, 2° and 3° series are numbered.
- the reduced prices (per concert) are available in the following cases : for persons attending every concert in the same week-end and groups of ten
- We regret that tickets cannot be exchanged or refunded.
- In case of bad weather some concerts take place in the basilica Notre-Dame (12th C.). In the Basilica the 4rd series (lateral seats) have good audition but have not direct view. A video retransmission is assured (image only)
- The doors are closed immediately after the concerts beginning at 9 PM
- The program is given with reserve of modifications.

BOOKING OF SEATS

| DATES | TITLES | TARIFF | SERIE | PRICE | NBR | TOTAL |
|--------|-------------------------------------|--------|-------|-------|-----|-------|
| 07. 07 | Ottone Handel Petrou | A | | | | |
| 08. 07 | Mass C minor Mozart Equibey | A | | | | |
| 09. 07 | Récital Damien Guillon Bach | B | | | | |
| 14. 07 | Alceste Lully Rousset | A | | | | |
| 15. 07 | Oratorios Charpentier Christie | A | | | | |
| 16. 07 | Recital Andreas Scholl Haendel... | A | | | | |
| 21. 07 | Mitridate Scarlatti Noally | A | | | | |
| 22. 07 | Tancredi Rossini Dantone | A | | | | |
| 23.07 | Don Giovanni Mozart Rhorer | A | | | | |
| 28.07 | Récital Karine Deshayes Rossini | C | | | | |
| 29.07 | Orfeo Monteverdi Jourdain | A | | | | |
| 30.07 | Spectacle Mozart Jacobs | A | | | | |

TOTAL AMOUNT + 5 E FOR REGISTERED MAILING OR EUROCHECK €

I enclose my payment by check or international postal money
to order of Ass. Dufay/Festival de Beaune €

- Please send me the tickets.
 Please keep the tickets at the booking Office.

INFORMATIONS ET LOCATION

AU BUREAU DE LOCATION . Box office information

Festival International d'Opéra Baroque
BP 60071 - F 21202 Beaune Cedex
Tél. 03 80 22 97 20

- > du 1er mars au 6 juillet : du mardi au samedi :
de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h
- > du 7 au 30 juillet : du mardi au dimanche de 9 h à 18 h
- > Tél. 03 80 22 97 20 .
- > E mail : festival.beaune@orange.fr
- > Site internet : www.festivalbeaune.com

LOCATION PAR CORRESPONDANCE . Postal booking

A l'aide du bulletin de réservation détachable joint ci-après accompagné de votre règlement par chèque à l'ordre de l'Association G. Dufay-Festival de Beaune. adresse : Bureau du Festival - BP 60071 - 21202 Beaune Cedex.

- avec une enveloppe timbrée pour un envoi en lettre
- avec un supplément de 5 e pour un envoi recommandé
- avec un supplément de 5 e pour les eurochèques.

Vos billets peuvent être gardés par le bureau de location (dans ce cas ils doivent être retirés avant 18 h au bureau ou sur le lieu du concert à partir de 20 h) ou expédiés (dans ce cas l'envoi des billets s'arrête 8 jours avant la date du concert choisi et ils doivent être retirés dans les mêmes conditions).

PAR AGENCES . Agencies

• Magasins FNAC, France billets : Paris, région parisienne et province :
téléphone : 0 892 683 622 (0,34 e /mn) . Internet : www.fnac.com

• Internet : www.concertclassic.com

LES RÉDUCTIONS . Reduced tariffs

sont accordées aux :
• Groupes à partir de 10 personnes par concert
• Individuels qui prennent l'abonnement par week-end : soit la location pour tous les concerts d'un même week-end
• Scolaires, étudiants, chômeurs, bénéficiaires du RMI et handicapés, sur présentation des justificatifs correspondants.

INFORMATIONS ET LOCATION

ATTENTION IMPORTANT

- Les billets délivrés ne sont ni repris ni échangés.
- Les concerts commencent à l'heure précise, soit 21 heures. Les retardataires ne peuvent entrer que lors d'une pause. Dans ce cas, le placement numéroté n'est pas obligatoirement assuré.
- Il est strictement interdit de photographier ou d'enregistrer durant les concerts.
- Le présent programme est communiqué sous réserve d'éventuelles modifications. Dans ce cas les billets ne sont pas repris, ni échangés.
- Prière de penser à éteindre votre téléphone portable avant le début du concert.

COUR DES HOSPICES* ET REPLI À LA BASILIQUE NOTRE-DAME

En cas de conditions météorologiques défavorables, pluie ou temps orageux, humidité importante ou froid, les concerts prévus dans la Cour des Hospices sont repliés à la Basilique Notre-Dame. Les replis sont toujours décidés après avis de la Météorologie Nationale et Régionale. La prévision météorologique n'étant pas encore une science exacte, il peut arriver que la prévision annonce des risques qui ne se confirment pas. Le repli a toujours pour objectif primordial d'assurer la qualité et la sécurité du concert. Les instruments anciens, à cordes en boyaux, sont très sensibles à l'humidité et jouent faux si celle-ci est très importante (plus de 80%). À titre informatif, chaque fois que le repli est décidé, le festival perd plus de 200 places, la Cour étant plus grande que la Basilique. Dans la Basilique, les places de 3e série sont à audition bonne mais sans vue directe. Une vidéo-retransmission (uniquement image) est assurée. Par précaution, munissez-vous de plaid ou de pull contre la fraîcheur toujours possible dans la cour.

RÈGLEMENT PAR CARTE BANCAIRE . Credit card booking . En euros

J'autorise le Festival de Beaune à débiter ma carte de crédit

Visa

Mastercard

Eurocard

Nom du titulaire

Numéro

Date d'expiration

Signature obligatoire

BULLETIN DE RESERVATION

à retourner avec votre règlement et une enveloppe timbrée
Bureau du Festival - BP 60071 - 21202 BEAUNE CEDEX
Tél. 03 80 22 97 20 / Fax. Idem

NOM, PRÉNOM

ADRESSE

E - MAIL

TÉLÉPHONE

PRIX DES PLACES

| séries | TARIF A | | | | TARIF A RÉDUIT* | | | |
|--------|---------|----|----|----|-----------------|----|----|----|
| | 1° | 2° | 3° | 4° | 1° | 2° | 3° | 4° |
| euros | 110 | 70 | 35 | 15 | 93 | 60 | 30 | 12 |

| séries | TARIF B | | | | TARIF B RÉDUIT* | | | |
|--------|---------|----|----|----|-----------------|----|----|----|
| | 1° | 2° | 3° | 4° | 1° | 2° | 3° | 4° |
| euros | 75 | 60 | 30 | 15 | 64 | 50 | 25 | 12 |

| séries | TARIF C | | | TARIF C RÉDUIT* | | |
|--------|---------|----|----|-----------------|----|----|
| | 1° | 2° | 3° | 1° | 2° | 3° |
| euros | 55 | 30 | 12 | 46 | 25 | 10 |

RÉSERVATION DES PLACES

| DATES | TITRES | TARIF | SÉRIE | PRIX | NBRE | TOTAL |
|--------|------------------------------------|-------|-------|------|------|-------|
| 07. 07 | Ottone Handel Petrou | A | | | | |
| 08. 07 | Mass C minor Mozart Equibey | A | | | | |
| 09. 07 | Récital Damien Guillon Bach | B | | | | |
| 14. 07 | Alceste Lully Rousset | A | | | | |
| 15. 07 | Oratorios Charpentier Christie | A | | | | |
| 16. 07 | Récital Andreas Scholl Haendel | A | | | | |
| 21. 07 | Mitridate Scarlatti Noally | A | | | | |
| 22. 07 | Tancredi Rossini Dantone | A | | | | |
| 23.07 | Don Giovanni Mozart Rhorer | A | | | | |
| 28.07 | Récital Karine Deshayes Rossini | C | | | | |
| 29.07 | Orfeo Monteverdi Jourdain | A | | | | |
| 30.07 | Spectacle Mozart Jacobs | A | | | | |

Envoi recommandé ou frais bancaires Eurochèques +5 euros

TOTAL GENERAL €

Je joins un chèque de € à l'ordre de Ass. G. Dufay / Festival de Beaune

Veuillez m'expédier les billets. Je joins une enveloppe timbrée pour un envoi en lettre

Veuillez me garder les billets à l'Office que je retirerai 1 heure avant le concert.